

Ai Maruxiña,
non vaias ó muíño...

- Ai non, non é ese.

I 78

Indo por eiquí abaixo
fiando na miña roca
veu un paxariño pinto
cagoume na mazaroca.

- Acórdame desto. Cantabamola moito con esto... que aínda sonaba nunha música que dicía...

Esperanza por Dios
ay, que pena me das,
tú no sabes bailar
el cha, cha, cha, cha.

- Coplas das de tecedeiras

Ai Maruxiña,
non vaias á herba
que ven o vento, Maruxa,
toda cha leva.
Lévacha toda,
toda cha leva.
Ai, Maruñiña
non vaias á herba.

VI 1723e

Maruxa, miña Maruxa,
heite de facer rabear-e
nin me hei de casar contigo
nin te hei de deixar casar-e.

Este noche tengo sueño,
tengo ghanas de dormir-e,
tengo un ojito cerrado
y otro no lo puedo abrir-e.

Esta noche, vida mía,
soñé que nel cielo estaba
si el sueño saliera cierto
era lo que yo deseaba.



Duérmete tu, neñito,
que viene el coco
para llevar los niños
que duermen poco.

- E a música, como era?

Duérmete tu, neñito,
que viene el coco
para llevar los niños
que duermen poco.

Duérmete tu, neñito,
que tengo que hacer,
lavarme la roupa,
planchar y coser.

Ai, que noite vai la luna
aí, que noite de lunar
ai, que noite vai la luna
y eres ...

I 38a

Vamos cantando e ruando,
maoral de la cuadrilla,
vamos cantando e ruando
e ganando a nosa vida.

O cantar do arrieiro
é un cantar moi baixiño
cántano en Ribadavia
resona no Carballiño.

VI 486

Dios te me diera a mi lado
sentadito a mi veira
que me había de contar
el mal de cositas buenas.

VI 620

Si yo supiese de cierto
que tu a mi no me querías
me marcharía al desierto
donde nadie me vería.



Esta noite ha de llover,
tiene cerquillo la luna
también han de llover palos
en las costillas de alguna.

- Pero que sea por aí e non a nós.

Miña mai, miña maiciña,
como miña mai ninguna
lavoume a miña camisa
dentro da manga da súa.

Miña mai, miña maiciña,
como miña mai non hai outra,
lavoume a miña camisa
no medio da outra roupa.

Miña mai, miña maiciña,
miña mai do corazón-he,
i-a tódalas vexo vir
menos a miña mai non-he.

VI 1381b

Quien me dera tener madre
aunque fuese de una silva,
que aunque a silva me picara
ela era madre mía.

VI 387

Da túa porta á miña
do teu corral a i-ó meu-e
hai un barco que navega
i-o navegante son eu-e.

- Bueno así hai infinidade. (...) É o mesmo, o mesmo tono.

Miña sogra morreu onte,
enterreina no palleiro
deixeille a cabeza fóra
pra que tocara o pandeiro.

IV 515d

Niste lugarciño corto
amores hei de tomar-e
cual na cima, cual no fondo,
cual no medio do lugar-e.



IV 552

Esta terra non é terra
i eu non me afacía nela,
fala un mozo cunha moza
xa din que marcha con ela.

IV 204a

O lugar de Cotobade
mui bonito vai a ser-e
cunha carretera nova
é un puente que van facer-e.